



**MUNICIPALIDAD DE ERCILLA**  
**CONCEJO MUNICIPAL**

**SESIÓN ORDINARIA N° 35 DEL CONCEJO MUNICIPAL**

**FECHA** : **MARTES 04/12/2012**

**HORA** : **15:00 HORAS**

**LUGAR** : **SALA DE SESIONES**

**PRESIDE** : **ALEJANDRO AREVALO GUTIERREZ**  
**CONCEJAL DE LA COMUNA Y**  
**PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL**

**SECRETARIO** : **ANA HUENCHULAF VASQUEZ**  
**SECRETARIA MUNICIPAL Y**  
**DE CONCEJO**

**CONCEJALES ASISTENTES** :

**SR. VICTOR GUTIERREZ PACHECO**

**SR. CAMILO SANDOVAL ILLESCA**

**SR. JORGE SOUGARRET DEVAUD**

**SR. JOSE PADILLA ESPINOZA**

**SR. JUAN AREVALO GUTIERREZ**

SRTA. ANA: Sr. Arévalo le corresponde a Ud., presidir la Reunión porque la Sra. María España está con certificado Médico.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S) : En ausencia del Sr. Alcalde y de la Concejala con la primera mayoría le va a tocar a la segunda mayoría que soy yo. Damos por iniciada la Reunión con el primer punto de la tabla:

**CORRESPONDENCIA RECIBIDA Y DESPACHADA:**

SRTA. ANA: **CORRESPONDENCIA RECIBIDA:** No hay nueva correspondencia.

**CORRESPONDENCIA DESPACHADA**

- **CERTIFICADO N° 111- Que dice:**

En Sesión ORDINARIA N°34, celebrada el día lunes 03 de DICIEMBRE de 2012, el Concejo Municipal de Ercilla, analizó y acordó lo siguiente:

**OCTAVA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA, AREA MUNICIPAL:**

**A. POR INCORPORACIÓN DE MAYORES INGRESOS:**

**AUMENTO DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS:**

**ACUERDO N° 277:**

Se aprueba por unanimidad la incorporación de mayores ingresos en la cuenta 03.02.001 "Permisos de Circulación", por M\$6.270.

**AUMENTO DEL PRESUPUESTO DE GASTOS:**

**ACUERDO N° 278:**

Se aprueba por unanimidad el aumento del presupuesto de gastos, en la cuenta 24.03.090 "Aporte al Fondo Común Municipal", por la suma de M\$4.500.

**ACUERDO N°279:**

Se aprueba por cinco votos y un rechazo, el aumento del presupuesto de gastos, en la cuenta 22.03.001 "Combustible para vehículos", por la suma de M\$1.770.

**B. TRASPASO DEL PRESUPUESTO DE GASTOS:**

**DISMINUYE EL PRESUPUESTO DE GASTOS:**

**ACUERDO N° 280:**

Se rechaza por cinco votos contra uno, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 22.08.004 "Servicio de mantenimiento de Alumbrado Público", por M\$5.000

**ACUERDO N° 281:**

Se rechaza por cinco votos contra uno, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 31.02.999-016 "**Mantención de Alumbrado Público Plaza**", por **M\$1.000**

**ACUERDO N° 282:**

Se rechaza por unanimidad, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 31.02.999-010 "**Mantención cancha de fútbol Ercilla y Pailahueque**", por **M\$2.500**

**ACUERDO N° 283:**

Se rechaza por cinco votos contra uno, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 31.02.999-008 "**Mantención gimnasio Ercilla, Pidiima y Pailahueque**", por **M\$1.000**

**ACUERDO N° 284:**

Se aprueba por cuatro votos contra dos, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 31.02.999-015 "**Mantención de máquinas deportivas Ercilla**", por **M\$500.-**

**ACUERDO N°285:**

Se aprueba por unanimidad, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 21.04.014 "**Coordinador territorial y gestor municipal**", por **M\$4.000**

**ACUERDO N° 286:**

Se aprueba por unanimidad, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 22.04.001 "**Materiales de oficina**", por **M\$2.000**

**ACUERDO N° 287:**

Se aprueba por cinco votos contra uno, la disminución del presupuesto de gastos, en la cuenta 22.11.002 "**Cursos de capacitación**", por **M\$1.053.-**

**AUMENTO DEL PRESUPUESTO DE GASTOS:****ACUERDO N°288:**

Por Unanimidad se aprueba el aumento del presupuesto de gastos, por la suma de **M\$7.553**; debiendo para ello el Departamento de Finanzas, disponer cuáles serán los gastos que se priorizarán, de acuerdo a las urgencias que tenga el Municipio y conforme a los gastos señalados en la Octava modificación presupuestaria.

En Ercilla, a 04 días del mes de Diciembre del año dos mil doce.

**CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S):** Tenemos en este punto: **VOTACION PARA APROBAR EL PLAN ANUAL DE CAPACITACIÓN AÑO 2013 (PAC) DEL CESFAM ERCILLA.** Tenemos el calendario de capacitación del Cesfam Ercilla.

CONCEJAL GUTIERREZ: Yo quisiera hacer una consulta antes, por ahí vi en un documento una firma a la Sra. Ximena Duran como Directora del Cesfam ¿Se regularizo ese tema?

SRTA. ANA: Si me permite Sr. Presidente: La única manera que se pueda regularizar ese cargo es a través de un llamado a concurso puede ser un error, ella continúa siendo la directora (s).

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S) : Algún comentario con respecto al Programa de capacitación. Para someterlo a votación:

SRTA. ANA : Se toma la votación para aprobar **el Pan Anual de capacitación año 2013, (PAC) del Cesfam Ercilla.**

CONCEJAL SANDOVAL:	Apruebo
CONCEJAL PADILLA:	Apruebo
CONCEJALSOUGARRET:	Apruebo
CONCEJAL GUTIERREZ:	Apruebo
CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S):	Apruebo.

**Se aprueba por unanimidad el Pan Anual de capacitación año 2013, (PAC) del Cesfam Ercilla.**

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S) : Veamos la votación para autorizar la Inscripción de Derechos de Agua al Comité de APR Pailahueque

CONCEJAL SANDOVAL: Anita: y eso corresponde a nosotros como Concejo.

SRTA. ANA: La redacción habla de un decreto pero el decreto es lo que se genera después de la aprobación previa de ustedes porque este es un bien que pertenece a la municipalidad y en el fondo es una concesión lo que ellos están pidiendo, porque a ellos le están pidiendo un decreto, porque todo tipo de comodato o concesión requiere un acuerdo de concejo porque se les va a traspasar a nombre de ellos para que ellos lo inscriban, Igual que un bien inmueble requiere la aprobación del concejo y por eso se trae a votación de ustedes se somete a votación y si ustedes lo aprueban nosotros generamos el decreto porque en la dirección de aguas a ellos le pidieron el otorgamiento del inmueble y a eso se refiere, entre un montón de papeles que le pidieron. Más información no tengo sobre eso.

CONCEJAL GUTIERREZ: ¿Es un bien de uso público? Porque esos pozos están en plena calle, porque esos dos pozos están; uno cerca de carabineros frente al reten entre la calle y la vereda y otro en blanco encalada pero van por la vía publica. Y como son públicos seguramente tendrá que autorizar alguien.

CONCEJAL SOUGARRET: Pero que tiene que ver el municipio si están en la vía publica, pueden ser de Serviu.

CONCEJAL PADILLA: Imaginen que nosotros autoricemos esto y después aparezca Serviu.

CONCEJAL SOUGARET: O puede aparecer ferrocarriles también.

CONCEJAL GUTIERREZ: Ferrocarriles no va a reclamar porque su límite ya lo trazo y el otro también esta trazado el limite. Pero si puede pasar que no sabemos si nosotros tenemos la facultad o el Serviu, habría que hacer la consulta antes votarlo.

SRTA ANA: Yo le pedí a la gente del Comité que viniera para que explicara el tema. Pero no se porque no están acá.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): Bien colegas: ¿lo rechazamos mientras se consulta?

CONCEJAL GUTIERREZ: Yo sugiero que se haga la consulta.

CONCEJAL PADILLA: Que se haga la consulta o ellos tendrán que hacer la consulta.

SRTA. ANA: Falto información. Voy a llamar a Aguas Araucanía y preguntar y pedir más antecedentes.

CONCEJAL GUTIERREZ: Claro; cuando son de uso público, en el caso del otro pozo no lo va poder inscribir jamás el comité, porque tiene que comprarle a ferrocarriles y si FFEE tiene inscrito ese pozo a nombre de ferrocarriles están jodidos porque FFEE se los va a vender a un precio desorbitante.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S) : Bien votemos entonces.

SRTA. ANA : Se toma la votación:

CONCEJAL SANDOVAL: Para mí no está claro lo que tenemos que hacer en este caso lo voy a **RECHAZAR**.

CONCEJAL PADILLA: **RECHAZO**, Por falta de Información.

CONCEJAL SOUGARRET: **RECHAZO**, Por no tener mayor información

CONCEJAL GUTIERREZ: En espera de más antecedentes **RECHAZO**

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): **RECHAZO**, por falta de información.

**Por una unanimidad se rechaza la solicitud del APR de Pailahueque por falta de Información**

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): Pasamos al punto 2 de la tabla que es **ACUERDO PENDIENTES DE SESIONES ANTERIORES**.

CONCEJAL GUTIERREZ: ¿Que pasara con el plano de Morrison?

CONCEJAL SANDOVAL; La Srta., Administradora esta con vacaciones o con licencia médica.

SRTA. ANA: Parece que esta con Licencia médica.

CONCEJAL GUTIERREZ: Sr. Presidente no se encontrara el Director de Obras.

SRTA. ANA: El Director de Obras anda en Temuco junto a Don Carlos Poveda.

CONCEJAL GUTIERREZ: El informe del innombrable lo tendrá la Jefa de Finanzas.

SRTA. ANA: La Sta. Silvia anda en Temuco, hoy día.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): Entonces pasamos al punto 3 de la tabla que es **VARIOS**.

CONCEJAL SOUGARRET: Sr. Presidente ya que estamos en varios a mi me gustaría que hiciéramos una reunión extraordinaria.

CONCEJAL PADILLA: Pero tiene que hacerla con el otro concejo.

SRTA. ANA: Tomo la votación para incorporar en la tabla de la sesión ordinaria n ° 36 en acuerdos pendientes el análisis del presupuesto municipal año 2013. Invitando a la Directora de Adm y Finanzas, Dideco y Director de Obras.

CONCEJAL SANDOVAL:	Apruebo
CONCEJAL PADILLA:	Rechazo
CONCEJAL SOUGARRET:	Apruebo
CONCEJAL GUTIERREZ:	Apruebo
CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S):	Apruebo

**Se Aprueba con 4 votos contra 1 para incorporar en la tabla de la sesión ordinaria N° 36 en acuerdos pendientes el análisis del presupuesto municipal año 2013. Invitando a la Directora de Adm y Finanzas, Dideco y Director de Obras.**

CONCEJAL SOUGARRET: Sr. Presidente: Yo quisiera tratar un tema y tomar un acuerdo para sugerirle al Sr. Alcalde con lo que paso a la Gruta de la virgen se pudiera ver la posibilidad de entregar un aporte extraordinario para reponer las imágenes que fueron destruidas, porque el municipio gracia a esas imágenes en el mes de marzo se hace unos buenos ingresos. Que opina el resto de los concejales.

CONCEJAL PADILLA: Creo que lo hizo el alcalde en la misa del domingo.

SRTA. ANA: Yo no tengo información oficial de eso, yo lo único que sé que ayer el Sr, Alcalde me solicitó que cotizara una virgen de las mismas características que tenía la virgen que había y el monto es de \$780.000 más IVA.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): ¿Algo más en varios?

CONCEJAL GUTIERREZ: Yo quiero hacer dos consultas una se refiera a que hoy día íbamos a ver el tema de los áridos que yo sigo viendo que es un tema delicado pero no se encuentra la Jefa de Finanza para que nos explique qué errores hay ese sistema yo espero que mañana la jefa de finanzas pueda aclarar este impas que ella misma señalo en una reunión de Concejo

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): Usted colega cree que hay errores.

CONCEJAL GUTIERREZ: A mí me preocupan los errores que hemos incurrido nosotros no el resto. El director de obras sabía muy bien lo que estaba diciendo y el firma los documentos. Entonces yo quiero hacerle varias preguntas a la Srta. Silvia que nos explique bien el tema.

CONCEJAL SOUGARRET: En relación al caso colega no ha habido ningún año del momento que yo soy Concejal que el jefe de Obras haya hecho un cálculo mas o menso exacto y este año que paso cuando inflo mucho más porque doblo los ingresos, pero fue por motivos políticos más que nada. Pero como al no le hacen sumarios y el alcalde no le hace nada él va seguir igual. Cuando la jefa de finanzas hace un presupuesto y ve que el año anterior el jefe de obras le coloca 50 millones de pesos de ingresos e ingresan 20 0 25 millones de pesos y al año siguiente le coloca 60 e ingresan 20 millones de pesos, entonces

también es culpa de la jefa de finanzas el porqué acepta esos pronósticos que hace este caballeros si se demuestra a través del tiempo que no anda ni cerca con la realidad. Nosotros en este caso no podemos bajar los pronósticos como concejales.

CONCEJAL GUTIERREZ: Srta. Ana quiero hacer una consulta ¿Cuando un funcionario ocupa un vehículo a la hora que llegue ya sea a las 3 o 4 o 5 de la mañana ese vehículo está autorizado para apárcalo fuera de su casa?

SRTA. ANA: No los aparcamientos son exclusivos en los lugares que están decretados para ello y el único que tiene decreto para aparcar el vehículo fuera de la municipalidad es el alcalde. Pero nadie más.

CONCEJAL GUTIERREZ: ¿Y el vehículo del Alcalde lo pueda manejar cualquier chofer de acá?

SRTA. ANA: Si por supuesto, es un vehículo municipal.

CONCEJAL SOUGARRET: Los seguros ISE cuando los contrata cualquier departamento municipal pasan por acá.

SRTA. ANA: Es un oficio que va dirigido del Alcalde a Contraloría y ellos remiten internamente a la compañía porque ya no es ISE.

CONCEJAL SOUGARRET: Una consulta un inspector del liceo de apellido Gallardo tiene el seguro para andar conduciendo vehículo. Porque hoy día me cruce y andaba conduciendo el Suzuki azul.

SRTA. ANA : Lo voy a consultar.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): Bien algo más en varios.

CONCEJAL SANDOVAL: Yo quisiera decir algo en varios para que quede plasmado al menos en la historia dentro de esta acta. En la semana anterior a la edad de 81 años falleció un vecino ilustre que llegó acá a vivir en Ercilla, donde destaco por colaborar con los talleres laborales, con los adultos mayores y participando en la iglesia me refiero a don RAUL NOVOA Q.E.P.D. Yo quisiera rendir un homenaje a su vida de dirigente gremial de militante político fue un gran amigo y creo que se merece que quede un recuerdo de él en esta acta en la cual yo estoy rindiendo un homenaje a su vida y a lo que él pudo aportar como persona a nuestra comuna.

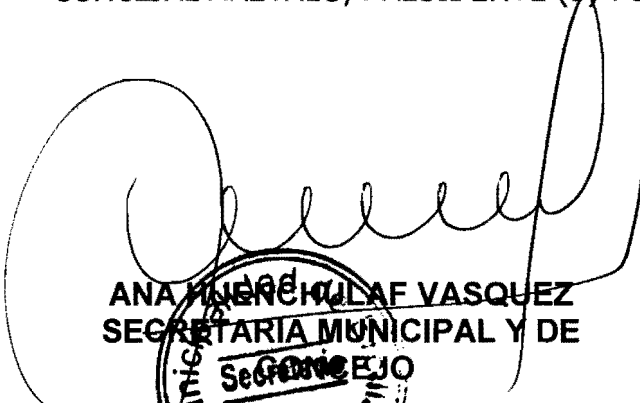
CONCEJAL GUTIERREZ: Yo me sumo a lo que está haciendo el Concejal Sandoval reconocer a Don Raúl, yo también lo conocí bastante y con esto hago llegar las condolencias ya llegare a la familia para también entregar las condolencias. Fue una persona que como dirigente hizo bastantes cosas Dios le haya perdonado sus faltas y lo tenga en su santo reino y Q.E.P.D.


CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S): Acuerdos.

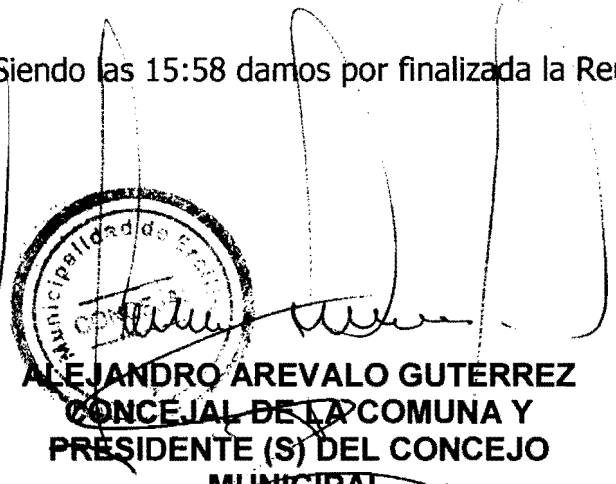
CONCEJAL SOUGARRET: Quiero hacer una consulta a la Jefa de Control ¿Cual fue la razón que dio la empresa Aguas Claras que no vino a la reunión de Concejo que se le había citado.


SRTA. ANA: No tengo esa información porque a Secretaria municipal no llego ninguna excusa no documento que señale nada.

CONCEJAL AREVALO, PRESIDENTE (S) : Siendo las 15:58 damos por finalizada la Reunión,

  
**ANA MARIELA VASQUEZ**  
**SECRETARIA MUNICIPAL Y DE**  
**CONCEJO**



  
**ALEJANDRO AREVALO GUTERREZ**  
**CONCEJAL DE LA COMUNA Y**  
**PRESIDENTE (S) DEL CONCEJO**  
**MUNICIPAL**



AAG/AHV/mfv.-

REUNION ORDINARIA N°35  
ERCILLA, 04 DE DICIEMBRE DEL 2012.-



**ACUERDO N° 289**

**Se aprueba por unanimidad el Pan Anual de capacitación año 2013, (PAC) del Cesfam  
Ercilla**

**ACUERDO N°290**

**Por una unanimidad se rechaza la solicitud del APR de Pailahueque por falta de  
Información**

**ACUERDO N°291**

**Se Aprueba con 4 votos contra 1 para incorporar en la tabla de la sesión ordinaria n °  
36 en acuerdos pendientes el análisis del presupuesto municipal año 2013. Invitando  
a la Directora de Adm y Finanzas, Dideco y Director de Obras.**



**ANA HUENCHULAF VASQUEZ  
SECRETARIA MUNICIPAL Y DE  
CONCEJO**



**ALEJANDRO AREVALO GUTIERREZ  
CONCEJA DE LA COMUNA Y  
PRESIDENTE (S) DEL CONCEJO  
MUNICIPAL**

AAG/AHV/mfv.-

REUNION ORDINARIA N°35  
ERCILLA, 04 DE DICIEMBRE DEL 2012.-